

LA HISTORIA (ETIMOLOGIA) APROXIMACION HISTORICA AL XARNEGO Y A SU NOMBRE.

Las referencias a través de las épocas aparecen con relativa abundancia. Reseñamos en primer lugar las más destacables etimológicamente para posteriormente centrarnos en aquellas propiamente históricas.

La palabra Charnego y sus diversas variantes en las lenguas propias de los diferentes territorios por los que esta raza de perros estaba extendida a presentado numerosos contenidos y casi siempre en referencia directa al tipo de perro que intentan definir, siempre un perro cazador, en algunas concretado como cazador de conejos, y en algunas otras ya reconociéndole como raza desde muy antiguo, las podemos encontrar desde muy antiguas, hasta otras muy actuales expresadas en la red, así podemos leer:

- 1- La palabra "charnego" cuyos antecedes ya aparecen por Castilla en el siglo XIII, tuvo la versión portuguesa "charneco"; francesa "charnaigre"; occitana "charnegro"; y en valenciano antiguo "charniego". En ninguna de ellas se hacía referencia burlesca al forastero, pues designaba a los grillos que cantan de noche, y a los perros especializados en caza nocturna, ejemplares valiosos por sus cualidades venatorias. Los valencianos forales no asociaban el cánido charnego al insulto, prueba de ello es el que San Vicente Ferrer fue llamado lebel celestial. Cuando en 1600 llega la reliquia de San Vicent a Valencia, se alude metafóricamente al santo como "Charnego". (Tárrega, F.: Relación de las fiestas. Valencia 1600, p.35).
- 2- Xarnego- Gossos de caça nocturna. Origen castellá. Lucharniego ó nocharniego- (Wikipedia). Traducción: Perros de caza nocturna. Origen del castellano.
- 3- Xarnego-a (c. 1.490; del cast. lucharniego, aplicat a gossos ensinistrats a furetejar de nit, dissimilació d'un ant. nocherniego o nocharniego "que surt de nit", der. de "nochorno, ll.nocturnus 'noctur'; el pl. del mot fou alterat en los charniegos; el mot passá a Catalunya i França amb el sentit d'una "raça de gos". En gascó charnègo, charnègon, charnègue prengué el sentit de "mestis, bord, no autócton, inadaptat al país, sentit que pasa al cat). Traducción: Del castellano lucharniego, aplicado a perros adiestrados a huronear de noche, dissimilación del antiguo nocherniego o nocharniego "que sale de noche", der. de "bochorno, el nocturno, "nocturno" el pl. del nombre fue alterado en los charnegos, el nombre paso a Catalunya y Francia para dar sentido a una "raza de perro". En gascón charnègo, charnègon, charnego tomo el sentido de mestizo, borde, no autóctono, inadaptado al país, sentido con el que pasa al catalán.
- 4- Gos coniller (ambas dos de L'Enciclopèdia). Traducción: Perro conejero.
- 5- Charnaigre: nunca ví esta ortografía. Cual es la fuente? Puede proceder de charnigue ó charnègue citado por Xavier Przedziecki en sus obras (de referencia) sobre los lebreles y sus orígenes. Este charnego (en italiano: cirneco) es una variedad de podenco (descendiente del tesem/lebel de los faraones) que se cree desaparecido. Esto es lo que dice el Sr. Przedziecki, en su primera obra publicada en 1975: "El podenco era ya conocido en Francia, más particularmente en el Rosellón y en Provenle, por el nombre de charnigue. Asimilado en el último siglo a un lebel por la magistratura de Aix-en-Provence, el charnique no podía ser utilizado en la caza, a desaparecido del territorio nacional desde hace más de medio siglo". (Wikipèdia. Expresado por uno de los

ponentes en Discusión Projet: Cynophilie, para la traducción del francés aquí José Luís Vicedo Castelló.

6- Aquí expresa la teoría de que la denominación de Cirneco para su perro puede provenir del termino Charnigue ó Charnegro que en español quiere decir cazador de conejos (Web. Magazin, nº 5/09 -31 gennaio 2009, del artículo titulado Caccia in Feira, sobre el Cirneco del Etna).

7- Charnego- Sinónimo de Podenco (Larousse)

En cuanto a las referencias propiamente históricas reseñamos:

Las primeras referencias históricas ya aparecen en los gravados y pinturas rupestres de los abrigos y cuevas del levante español, las ilustraciones son numerosas tal y como expone Juan de Dios Olías Rubio en su magnífica obra El Perro de los Dioses, estudio minucioso sobre el origen de nuestros podencos ibéricos, y en esta gran obra de investigación encontramos:

En la pagina 91 aparece la Fig.25 titulada Canido de la Cueva de la Araña-Valencia, posiblemente un zorro.

En la 96 aparece la Fig.26 titulada Algunos lobos del Barranc de la Palla-Alicante. Para ya desde la pagina 97 iniciar un capítulo titulado Arte Levantino en el que las referencias, citas, fotos y dibujos de las representaciones de podencos ibéricos antecesores de nuestro Xarnego son una constante desde el arte rupestre hasta la época ibera.

El mundo del arte romano se encuentra plagado de representaciones pictóricas en sus afamados mosaicos representando a canes de claro tipo podenco, algunos ya fiel reflejo de lo que entenderíamos como nuestro Xarnego, muy cerca en tipo morfológico, dos especialmente reseñables y que reproducimos.

Se encuentran las dos en el Museo Capitolino de Roma y son estelas funerarias de la tumba del siglo VI encontrada en Tolfa, muy cerca de la capital italiana. En la primera podemos observar al podenco en clara disposición de trabajo, rastreando a su pieza.



En la segunda el podenco en una actitud más relajada observa de frente. En ambas aparecen como podéis observar muy definidas ya las características propias de nuestro gos coniller.



Otra y muy significativa referencias aparece en la tumba de quien sin duda es un personaje histórico de primera magnitud en el ámbito valenciano, Cesar Borgía, la encontramos en la red, y en ella leemos.

Als peus del sepulcre de Cèsar Borja, i fent de suport del seu lema "Aut Caesar aut nihil", també hi havia un llebrer. L'escultura va ser feta per l'artista basc Victoriano Juaristi, i es col·locà el 1934 a l'Ajuntament de Viana. Els franquistes la varen destrossar, el 1936, acusant Cèsar Borja d'haver inspirat la ideologia comunista. Traducción: A los pies del sepulcro de César Borgia y haciendo de soporte a su lema "Aust Caesar aut nihil" también había un lebrer (entendemos podenco, pues sus orejas aparecen totalmente enveladas). La escultura fue realizada por el artista vasco Victoriano Juaristi, y se colocó en 1934 en el Ayuntamiento de Viana. Los franquistas la destrozaron en 1936 acusando a Cesar Borgia de haber inspirado la ideología comunista.



No debe de ser casualidad que un artista Vasco plasmase este emblema donde aparece la cabeza de un podenco, puesto que la familia Borgia aparece en varios cuadros de su época, retratada practicando la caza junto a perros de caza.

Algunas otras referencias las podemos encontrar en otros grabados y pinturas que se encuentran en la red, y así...

En la pintura de González Coqués (1614-1684) titulada El Cazador, en el que aparecen dos Xarnegos de color negro se puede leer "El Charnigue ó Podenco estaba establecido en Europa del Sur y el negro era un color aceptado para su capa en esta época"(comentario de quien aporta la fotografía del cuadro en <http://lechiendanslart.free.fr> ,(para la traducción del francés aquí José Luis Vicedo Castelló).



En la reproducción de una pagina de La Chasse Illustrée Journal des Chasseurs (revista francesa del siglo pasado sobre el mundo de la caza), en <http://i.ebayimg.com>, aparece la reproducción de una fotografía de 1889 titulada " Belle et Finette, Charniegue 1889". Se aprecian en ella dos Xarnegos de clara tipicidad racial.



(Charnigue – Podenco Belle und Finette 1889)

Buscando en Wikipédia he encontrado este artículo (no demasiado fuerte, tranquilos). No conocía absolutamente nada de la existencia de este perro provenzal. Os lo muestro tal y conforme lo he descubierto.

El charnaigre, charnègre o charnique era un perro de caza, actualmente desaparecido, presente fundamentalmente en Provence, en Languedoc y en el Rosellón.



(L'ACCLIMATION 1893.)

Para algunos, descendía del galgo y del perro de jauría como el griffon, que tiene las orejas caídas. Estos perros mestizos que se encuentran en España y en Portugal, son muy buenos para la caza en las llanuras sin cultivar y llenas de matorrales: saltan más que corren.

Para otros, y más acertadamente, pertenecen a la especie del Cirneco del Etna que es originario de Sicilia, ó del lebel de Ibiza llamado también Podenco de Ibiza, tipo de perro originario de África del Norte, de existencia constatada ya en el antiguo Egipto en tiempo de los faraones.



(L'ELEVEUR 1896)

Termina la reseña comentando: La presencia del charnaigre en Provençe podría ser resultado de la aportación de perros del Maghreb por los Sarracenos durante su ocupación. (Para la traducción del francés aquí José Luís Vicedo Castelló).

Hemos de hacer notar aquí que son varios los textos que aún queriéndose atribuir la paternidad de la raza, todos hacen descender en principio al Xarnego de la península Ibérica, lo que reafirma nuestra teoría de ser un podenco totalmente ibérico.

El hecho de que durante principios del siglo XVIII, la influencia de las razas extranjeras, fuera demasiado intensa, el desconocimiento y el desinterés por las propias acabaría sumiéndolas en el desconcierto, orografía y clima, además de los recursos genéticos animales que han ido dejando huella en nuestras razas autóctonas encontraremos que el patrimonio de nuestra tierra permanece casi intacto hasta el desarrollo de la agricultura de mediados del siglo pasado, buscando el máximo beneficio sin la aplicación del concepto sostenible, lo cual condujo al abandono de buena parte de nuestras razas autóctonas, ocasionando la pérdida de algunas de ellas, y el arrinconamiento como anacronismo de otras (Sierra, 1998; De la Fuente, 2000).



Típica estampa cazadora

DOCUMENTACION INSCRITA EN EL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL CON
EL N° DE REF. V-248-11